

PESO DI TRASPORTO
Kg 1350



MINIESCAVATORE
RAGGIO RIDOTTO

M-13



MESSERSÌ S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



CARATTERISTICHE

- M 13**, miniescavatore dal peso contenuto (**solo 1350 Kg**), ideale per essere caricato e trasportato su mezzi con peso complessivo a pieno carico a terra di 3.5 tonnellate (guidabili con patente **B**) e su piccoli rimorchi.
- Design originale con ingombri di rotazione ridotti a soli 650 mm con totale protezione del cofano motore per cui può essere classificato come escavatore **SR** (Short Radius).
 - Sedile, ammortizzato e regolabile, che consente di lavorare in sicurezza e confort. Ribaltabile per consentire un facile accesso ai componenti che necessitano di manutenzione.
 - Dispositivo di blocco dei servocomandi e delle leve di traslazione con bracciolo sollevato, per evitare il pericolo di movimenti incontrollati causati da urti accidentali alle leve ed ai Joy-stick durante la salita e la discesa dalla macchina.
 - Eccezionale manovrabilità grazie all'impiego di comandi servo assistiti sui Joy-stick per il controllo di bracci e benna.
 - Particolare interesse, inoltre, è stato rivolto all'estetica, alla manutenibilità ed alla sicurezza.
 - Linee arrotondate che richiamano quelle dei precedenti modelli creando una continuità di stile e di immagine.

DOTAZIONI STANDARD: Protezione operatore a norme TOPS-FOPS - Benna da scavo da mm 300 (capacità SAE It 25) - Manuali di Uso e Manutenzione, Ricambi.

DOTAZIONI OPTIONAL: Benne scavo da mm 250, 350, 450, 500 standard, da roccia e per A.R. - Benne pulizia scarpate fisse ed orientabili - Benne trapezoidali - Attacco rapido di tipo meccanico od idraulico - Martello demolitore idraulico - Martello demolitore idraulico manuale - Trivella idraulica.

DATI TECNICI

MOTORE:

- Marca e tipo	Kubota D902
- Potenza max a 3200 rpm (DIN 6271) HP/Kw	20.4/15
- Potenza di taratura a 2400 rpm HP/Kw	19/14
- Cilindri	N° 3
- Cilindrata	cm ³ 898
- Raffreddamento	ad acqua
- Batteria	N° 1 - 12 V - 44 Ah

DATI TECNICI

IMPIANTO OLEODINAMICO:

- Trasmissione idrostatica con motori orbitali e riduttori epicicloidali con freno negativo.
- Valvole controllo traslazione.
- N. 2 pompe ad ingranaggi Lt/min 15 x 2
- Portata complessiva Lt/min 30
- Portata per presa di forza (PTO) Lt/min 30
- Pressione max di esercizio bar 180
- Velocità di rotazione torretta g/min 9.5
(con motore idraulico orbitale)
- Servocomandi idraulici con joy-stick per manovra benna, bracci, rotaz. torretta.
- Comandi meccanici con leve per traslazione ed a pedale per brandeggio, presa di forza a semplice e doppio effetto.
- Comando a leva per lama reinterro.
- Scambiatore di calore per il raffreddamento dell'olio idraulico.

SOTTOCARRO:

- Telaio in lamiera di acciaio sciolata e sagomata.
- Tipo e larghezza cingolo mm gomma 200
- Rulli di appoggio N° 3+3 inf./pattino sup.
- Tensionamento cingolo vite di registro
- Lama reinterro mm 250 x 990

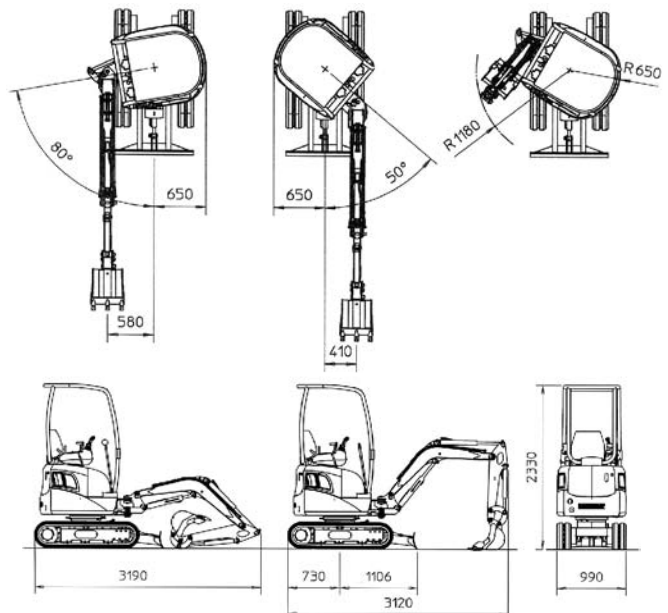
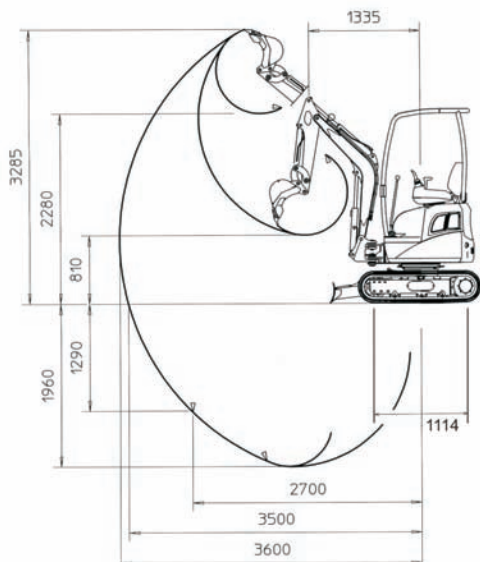
PRESTAZIONI:

- Peso di trasporto	Kg	1350
- Peso in ordine di marcia	Kg	1420
- Forza di strappo al dente	daN	1200
- Forza di scavo	daN	800
- Velocità di trasferimento:	Km/h	1.8
- Pendenza superabile	oltre %	100
- Pressione specifica al suolo	Kg/cm	0.285

RIFORMIMENTI:

- Capacità serbatoio carburante	lt	20
- Capacità serbatoio olio idraulico	lt	19

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PRESTAZIONI



Dati, caratteristiche ed illustrazioni non sono impegnativi e potranno essere variati senza alcun preavviso

MESSERSI' S.p.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arceviense, 44
60010 CASINE di OSTRA (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it



90060009

SHIPPING WEIGHT
Kg 1350



SHORT RADIUS
MINIEXCAVATOR

M-13



MESSERSINI S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



FEATURES

M-13 minie excavator, with its transportation weight of **1350 Kg.** only, is suitable to be loaded and moved on vehicles with total ground weight (full loaded) of 3.5 tons, and also on small trailers.

- Original design, with reduced slew radius (only 650 mm) which totally protects the engine bonnet makes this machine be classified as a **SR (Short Radius) mini-excavator**
- Cushioned and adjustable seat which ensures the control of the machine in full security and comfort. Also tilting to allow easy maintenance of the main components.
- Lock of all the pilot assisted controls and levers when the armrest is lifted, thus excluding the danger of any undesired and uncontrolled movement caused by the accidental push of the control levers and pedals, when getting on and off the machine.
- Extraordinary maneuverability due to the use of pilot assisted controls (joy-sticks) to operate arms and bucket.
- Particular care has also been given to design, maintenance operations and operators' safety.
- Its round shaped design recalls the other models of the range, thus creating a continuity of style and image.

STANDARD EQUIPMENT: Canopy according to TOPS, FOPS norms - Standards bucket of 300 mm (SAE capacity lt. 25) - Operator's and Spare parts manuals.

OPTIONAL EQUIPMENT: Buckets of mm 250, 350, 450, 500, standard, for rocks and for Quick Hitches - Bucket for slopes, standard or sviwelling - buckets for cleaning - Mechanical or hydraulic quick hitch - Hydraulic breaker - Hand breaker - Hydraulic drill/rig.

TECHNICAL DATA

ENGINE:

- Make and model		Kubota D902
- Max power at 3200 rpm (DIN 6271)	HP/Kw	20.4/15
- Rated horse power at 2400 rpm	HP/Kw	19/14
- Cylinders	N°	3
- Displacement	cm ³	898
- Cooling		water
- Battery	N°	1 - 12 V - 44 Ah

TECHNICAL DATA

HYDRAULIC SYSTEM:

- Hydrostatic transmission with orbital motors and planetary reduction gears with negative brakes.		
- Traveling counter-balance valves.		
- N. 2 gear pumps	Lt/min	15 x 2
- Total delivery	Lt/min	30
- Auxiliary hydraulic flow for P.T.O.	Lt/min	30
- Max working pressure	bar	180
- Slew speed (with orbit motor)	g/min	9.5
- Boom, arm, bucket and slew actuated by servo-controlled joysticks.		
- Mechanical levers to control track; pedals to control boom swing and single and double effect P.T.O.		
- Lever to control dozer blade.		
- Heat exchanger for oil cooling.		

UNDERCARRIAGE:

- Box section steel frame.		
- Track type and width	mm	rubber 200
- Track bearing rollers	N°	3+3 low/guide block
- Track tensioning		adjusting screw
- Dozer blade	mm	250 x 990

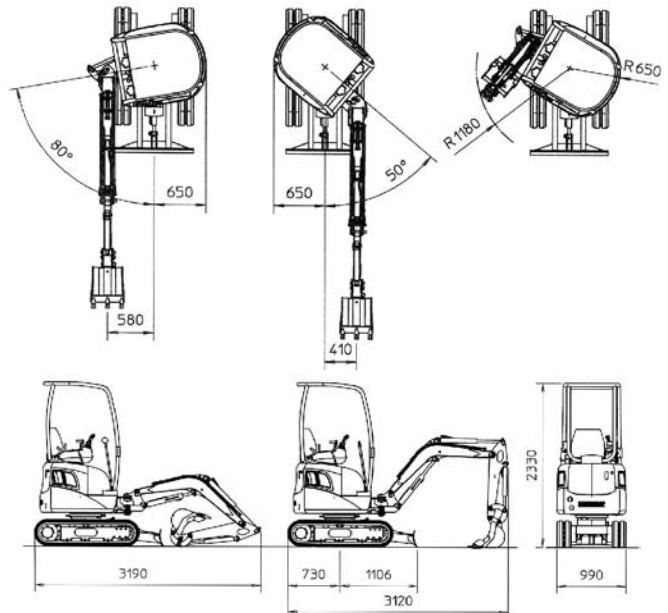
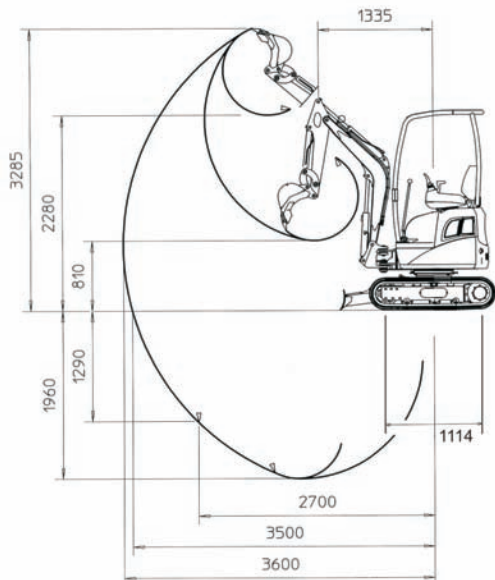
PERFORMANCES:

- Shipping weight	Kg	1350
- Operating weight	Kg	1420
- Break out force	daN	1200
- Digging force	daN	800
- Travel speed	Km/h	1.8
- Max gradient capacity	more than %	100
- Specific ground pressure	Kg/cm	0.285

REFUELLING:

- Fuel tank capacity	lt	20
- Hydraulic oil tank capacity	lt	19

DIMENSIONS AND PERFORMANCES



Data, features and pictures are not binding and may be altered without any notice.

MESSERSI' S.p.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arceviense, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it



90060009

TRANSPORT GEWICHT
Kg 1350



SHORT RADIUS
MINIBAGGER

M-13



MESSERSÌ S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



EIGENSCHAFTEN

Der Minibagger **M13** ist, dank seinem geringen Gewicht (**nur 1350 Kg.**), ideal für den Transport mit Fahrzeugen die einen Gesamtgewicht von 3,5 Tonnen (voll beladen) nicht überschreiten, sowie auch für den Transport mit Pkw und Anhänger.

- Das originelle Design mit einem Heckschwenkradius von nur 650 mm und mit einem totalen Schutz der Motorhaube machen aus dieser Maschine einen perfekten **SR** (Short Radius) Bagger.
- Der gefederte und verstellbare Fahrersitz garantiert sicheres und ermüdungsfreies Arbeiten. Nach vorne kippbar für einen leichten Zugang zu alle Komponenten für Service- oder Wartungszwecke.
- Feststellvorrichtung aller Servo- und Hebelsteuerungen mit gehobener Armlehne, damit jegliche unkontrollierte Bewegung der Maschine durch zufälliges berühren der Hebel oder Joystick ausgeschlossen wird.
- Hervorragende Manövrierfähigkeit dank der Servosteuerung der Joysticks für die Löffel- und Armbewegung.
- Das Design, die einfache Wartung und die Sicherheit wurden beim entwerfen dieser Maschine besonders gepflegt.
- Die abgerundete Linie erinnert an diejenige der Vorgängermodelle und so entsteht eine Kontinuität im Styl und Image.

STANDARD AUSRÜSTUNG: - Fahrerschutz erfüllt FOPS - TOPS Normen - Löffel 300 mm (Löffelinhalt SAE 25 lt) - Bedienungs - und Wartungshandbuch, Ersatzteihandbuch.

AUSRÜSTUNGSOPTIONEN: - Löffel 250, 350, 450, 500 mm standard, für Gestein und für Schnellanschluss - Grabenreinigungsschaufel fest und ausrichtbar - Konusförmige Schaufel - Schnellanschluss mechanisch oder hydraulisch - Abbruchhammer hydraulisch - Abbruchhammer hydraulisch manuell - Hydraulischer Bohrer

TECHNISCHE DATEN

MOTOR:

- Hersteller und Typ		Kubota D902
- Max.Motorleistung bei 3200 rpm (DIN 6271)		HP/Kw 20.4/15
- Motorleistung bei 2400 rpm		HP/Kw 19/14
- Zylinder	N°	3
- Hubraum	cm ³	898
- Wassergekühlt		
- Batterie	N°	1 - 12 V - 44 Ah

TECHNISCHE DATEN

HYDRAULIKANLAGE:

- Hydrostatischer Antrieb mit Orbitalmotoren und Planetenuntersetzungsgetriebe mit Negativbremse. Ventilsteuerung.
- N. 2 Zahnradpumpen Lt/min 15 x 2
- Gesamtförderleistung Lt/min 30
- Förderleistung für Nebenantrieb Lt/min 30
- Max Betriebsdruck bar 180
- Velocità di rotazione torretta g/min 9.5
(con motore idraulico orbitale)
- Hydraulische Servosteuerung mit Joystick für die Schaufel- und Armbewegung, sowie die Turmdrehung.
- Mechanische Steuerung mit Bedienhebel für die Translation und Pedal für Schwenkung, Nebenantrieb mit Einfach- und Doppelwirkung.
- Bedienhebel für Planierschild.
- Wärmeaustauscher für die Kühlung des Hydrauliköls.

UNTERWAGEN:

- Kastenförmiger Profilrahmen aus Stahlblech.
- Raupentyp und Breite mm gummi 200
- Raupenrollen N° 3+3 unten/
Gelischuh oben
- Raupenspannung Schmierfett
- Raupenspannung Einstellschraube
- Planierschild mm 250 x 990

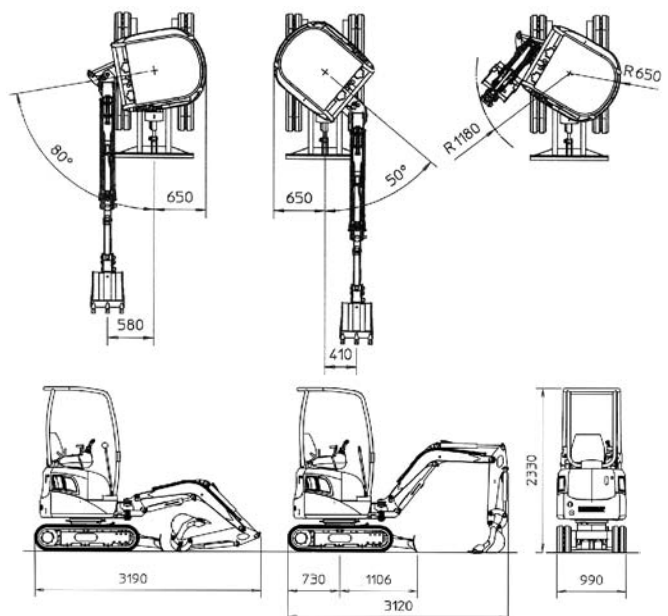
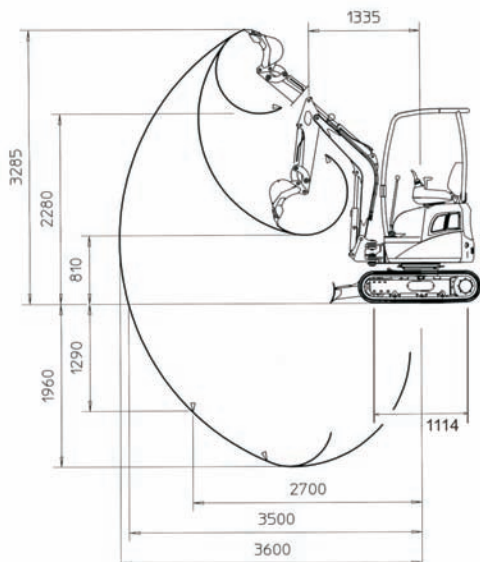
BETRIEBSDATEN:

- Transportgewicht Kg 1350
- Betriebsgewicht Kg 1420
- Reißkraft am Zahn daN 1200
- Ausgrabungskraft daN 800
- Fahrgeschwindigkeit Km/h 1.8
- Steigvermögen über % 100
- Bodendruck Kg/cm 0.285

FÜLLMENGEN:

- Kraftstofftank lt 20
- Hydrauliköltank lt 19

ABMESSUNGEN UND BETRIEBSDATEN



Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten, Angaben ohne Gewähr.

MESSERSI' S.p.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arceviense, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it



60060009

POIDS DE TRANSPORT
Kg 1350



MINIPELLE
À RAYON COURT

M-13



MESSERSINI S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES M-13

La Minipelle M-13, dernière née de la production Messersi, est un modèle qui, en rassemblant solutions et innovations technologiques, rejoint le sommet de son secteur. Son poids de transport contenu, qui permet le chargement sur moyens de transport avec poids total à plein charge à terre de 3.5 tons et le chargement sur petits remorques, représente sans doute son point de force.

- Motorisation conforme à la norme 97/68/EC Stage 2 pour les émissions polluantes.
- Design original, avec encombrements de rotation réduits (seulement 650 mm) avec une totale protection du capot moteur, qui classe cette machine dans la catégorie SR (short radius)
- La siège, amortie et réglable, permet de travailler en toute sûreté et confort.
- Dispositif d'arrêt de tous mouvements assistés et des leviers de translation, par bras soulevé, pour éviter le danger de mouvement incontrôlés dus à de fausses manoeuvres sur les leviers et pédales pendant la montée et la descente de l'opérateur sur la machine.
- Exceptionnelle maniabilité due à l'utilisation de commandes assistées sur le joystick pour le contrôle de bras et godet.
- Particulière attention a été réservée à l'esthétique, à l'entretien et à la sécurité.
- Les lignes arrondies, qui rappellent celles des précédentes versions de minipelles, créent une continuité de style et d'image et personnalisent de façon efficace notre gamme de minipelles.

EQUIPEMENT STANDARD: Protection opérateur (normes FOPS, TOPS) - Godet de 300 mm (capacité SAE Lt. 25) - Manuels d'entretien et d'utilisation et Manuel pièces de rechange.

OPTIONS : Godets d'excavation de mm 250, 350, 450, 500, standard, pour roche et pour attache rapide, godets curage fixes et orientables, godets trapézoïdaux, attache rapide de type mécanique ou hydraulique - Marteau brise roche hydraulique - Marteau brise roche manuel – Tarière hydraulique

DONNÉES TECHNIQUES

MOTEUR:

- | | |
|---|---------------------|
| - Marque et type | Kubota D902 |
| - Puissance max à 3200 rpm (DIN 6271) HP/Kw | 20.4/15 |
| - Puissance de taraudage à 2400 rpm HP/Kw | 19/14 |
| - Cylindres | N° 3 |
| - Cylindrée | cm ³ 898 |
| - Refroidissement | eau |
| - Batterie | N° 1 - 12 V - 44 Ah |

DONNÉES TECHNIQUES

CIRCUIT HYDRAULIQUE INSTALLATION OLEODINAMIQUE

- Transmission hydrostatique avec moteurs à pistons axiaux et réducteurs épicycloïdaux avec frein à commande négative.
- Valves de control translation
- N. 2 pompes à engrenages Lt./min 15 x 2
- Capacité totale Lt./min 30
- Capacité utile pour prise de force (PTO) Lt./min 30
- Pression max d'exercice bar
- Vitesse de rotation tourelle (avec moteur hydraulique orbital) g/min
- Servocommandes hydrauliques avec joystick pour mouvement godet, bras et rotation tourelle
- Commande à levier pour translation et à pédale pour pointage, prise de force à simple et double effet
- Commande à levier pour lame niveleuse
- Échangeur de chaleur pour refroidissement huile hydraulique

TRUCK ROULANT

- Châssis à structure fermée en acier
- Type et largeur chenille caoutchouc 200 mm
- Rouleau d'appui n. 3+3 inf./patin sup.
- Tendeur de chenille vis de réglage
- Lame niveleuse mm. 250 x 990

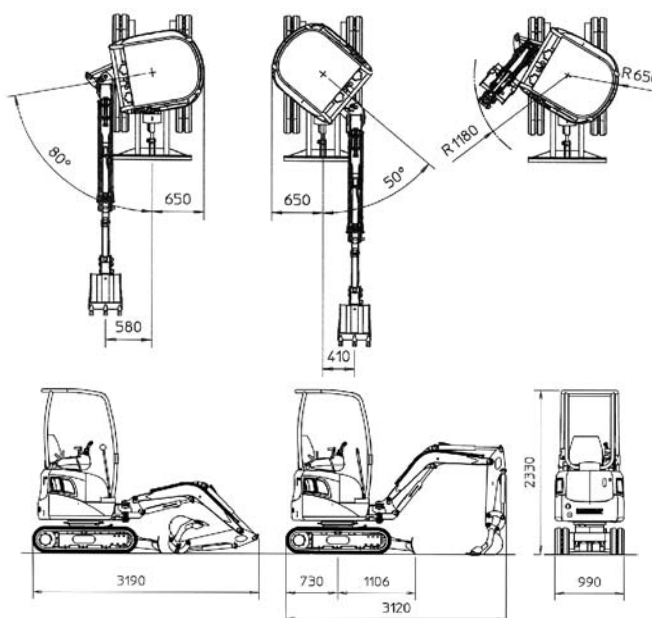
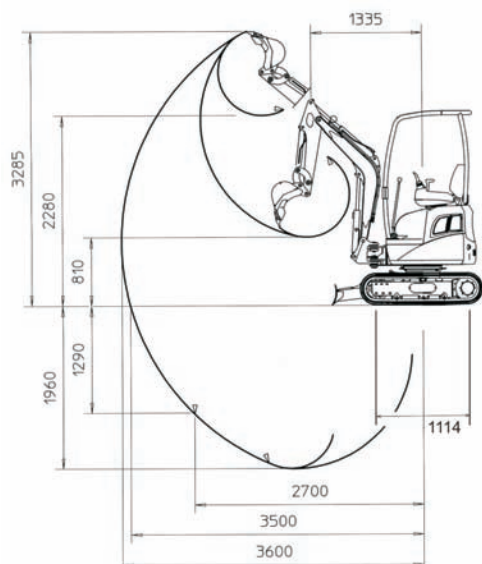
PRESTATIONS

- | | | |
|---|--------------------|-------|
| - Poids de transport | Kg | 1350 |
| - Poids opératif | Kg | 1420 |
| - Force d'arrachement | daN | 1200 |
| - Force de fouille | daN | 800 |
| - Vitesse de déplacement | Km/h | 1.8 |
| - Rampe franchissable (pente max) plus de | | 100% |
| - Pression au sol | Km/cm ² | 0.285 |

RAVITAILLEMENTS

- | | | |
|--|----|----|
| - Capacité réservoir carburant | lt | 20 |
| - Capacité réservoir huile hydraulique | lt | 19 |

DIMENSIONS ET PERFORMANCES



MESSERSI' S.p.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arceviense, 44
60010 CASINE di OSTRA (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it

Données, caractéristiques et photos ne sont pas engageants et peuvent être modifiés sans aucun préavis



60060009